



Для немедленной публикации:  
12/06/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО  
(ANDREW M. CUOMO)

### **ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПРЕДСТАВЛЯЕТ 26 ОБЪЕКТОВ, ПРЕДЛАГАЕМЫХ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В РЕЕСТР ШТАТА И НАЦИОНАЛЬНЫЙ РЕЕСТР ИСТОРИЧЕСКИХ ПАМЯТНИКОВ**

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о том, что Комиссия штата Нью-Йорк по сохранению исторического наследия (New York State Board for Historic Preservation) рекомендовала добавить 26 объектов права собственности, ресурс и район в Реестр штата и Национальный реестр исторических памятников (State and National Registers of Historic Places). Номинированные исторические памятники отражают многогранность истории Нью-Йорка, в их число входят различные достопримечательности: начиная от последнего аттракциона, оставшегося после Всемирной ярмарки 1964—1965 гг., состоявшейся в Квинсе (Queens) в Нью-Йорке, и заканчивая местом борьбы против дискриминации в школе в 1943 году.

«Нью-Йорк обладает богатым наследием, важные для нашего штата исторические события происходили буквально в каждом из его уголков, — заявил губернатор Куомо (Cuomo). — Добавив эти объекты в Реестр штата и Национальный реестр исторических памятников (State and National Registers of Historic Places), мы обеспечим их сохранность, к тому же ньюйоркцы и гости штата смогут посещать их на протяжении множества последующих лет».

Управляющая Бюро парков, курортных зон и сохранения исторических памятников Роуз Харви (Commissioner of the state Office of Parks, Recreation and Historic Preservation Rose Harvey) отметила: «Эти объекты являются свидетельствами невероятного количества архитектурных концепций, ремесленных традиций и инноваций, а также истории штата Нью-Йорк в целом. Добавив эти важные объекты в реестр, мы обеспечим им заслуженное признание и поддержку».

Включение в Реестр штата и Национальный реестр может помочь владельцам недвижимости восстановить здания, обеспечит им право на участие в различных общественных программах и мероприятиях по сохранению исторического наследия. В число подобных программ входят гранты от властей штата и

налоговые льготы на местном и на федеральном уровнях, предоставляемые производителям работ по восстановлению исторических зданий и сооружений. Бюро штата по сохранению исторического наследия (State Historic Preservation Office) осуществляет санкционированную властями штата и федеральным правительством программу предоставления налоговых субсидий на ведение коммерческой деятельности с целью реабилитации исторических памятников, благодаря чему застройщики всего штата инвестировали в 2014 году \$500 млн в работы по экономическому оживлению объектов, внесенных в Национальный реестр исторических памятников (National Register of Historic Places). Домовладельцы на всей территории штата, воспользовавшись налоговыми льготами штата для домовладельцев при эксплуатации и восстановлении исторических зданий и сооружений, вложили более \$9,8 млн в реконструкцию домов с целью оживить исторически значимые районы.

Реестр штата и Национальный реестр (State and National Registers) представляют собой официальные списки зданий, построек, округов, земель, объектов и участков, представляющих историческую, архитектурную, археологическую или культурную ценность для штата Нью-Йорк или всей страны. В национальный реестр исторических памятников внесено более 120 000 зданий, построек и иных объектов исторического значения, как поодиночке, так и в составе округов исторического значения. Собственники, муниципальные власти и организации со всех территориальных общин штата выдвигали номинантов на внесение в список.

После утверждения рекомендаций руководителем Управления по вопросам сохранения исторического наследия штата, объекты права собственности вносятся в Реестр исторических памятников штата Нью-Йорк (New York State Register of Historic Places), а затем вносится предложение об их включении в Национальный реестр исторических памятников (National Register of Historic Places), после чего они рассматриваются и, в случае их утверждения, вносятся в Национальный реестр. Более подробную информацию и фотографии памятников-номинантов вы сможете найти на [веб-сайте](#) Управления по вопросам парков, курортных зон и охраны исторических памятников (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation).

### **Округ Брум (Broome County)**

Медицинская клиника Эндикотта-Джонсона, Бингемтон (Endicott-Johnson Medical Clinic, Binghamton) — Построенная в 1928 году больница была предназначена для обслуживания служащих Компании Эндикотта-Джонсона (Endicott-Johnson Company), строительством руководил Джордж Ф. Джонсон (George F. Johnson) — патерналистская личность, создавшая свой собственный филантропический бренд, чтобы улучшить рабочие условия для служащих, ассимилировать иммигрантов в американском обществе и продвигать ценности «идеальных» и примерных американских граждан.

Холл национальной литовской ассоциации, Бингемтон (Lithuanian National

Association Hall, Binghamton) — Построенное в 1917 году здание на протяжении 50 лет стало самым важным центром деятельности крепкого и активного сообщества литовских иммигрантов и их потомков в Бингемтоне (Binghamton).

### **Округ Датчесс (Dutchess County)**

Дом Уолтера Бэквита, Стэнфорд (Walter Beckwith House, Stanford) — Здание свидетельствует об успехе молочного фермера Уолтера Бэквита: в 1876 году он построил этот эффектный дом в стиле второго ампира и ангар для конного экипажа.

### **Округ Эри (Erie County)**

Округ исторического значения Ист-Хилл, Спрингвилль (East Hill Historic District, Springville) — Жилая архитектура округа отражает 100-летнюю историю развития этого поселка, начиная со строительства дома в обновленном классическом стиле на Мэйн-Стрит (Main Street) 154 в 1835 г.

Православная церковь Петра и Павла, Буффало (East Hill Historic District, Springville) — Спроектированная в 1932 г. в неовизантийском стиле церковь была построена после того, как большевистская революция привела к увеличению количества иммигрантов, бежавших из России — они могли свободно практиковать свою религию в США, что и стало причиной быстрой постройки крупного религиозного храма в Буффало.

Заводской комплекс американской компании по производству радиаторов, Буффало (American Radiator Company Factory Complex, Buffalo) — Построенный в 1891—1939 гг. производственный и исследовательский промышленный комплекс стал частью движения по улучшению здравоохранения и безопасности и поиска более экономичных альтернатив углю.

### **Округ Эссекс (Essex County)**

Взгорье, Долина Кин (The Uplands, Keene Valley) — Этот эффектный и широкомасштабный, необычайно хорошо сохранившийся пример сезонной архитектуры лагерей в горах Адирондак (Adirondack) был воздвигнут в два этапа, между 1910 и 1925 гг.

### **Округ Эркимер (Herkimer County)**

Ферма Райс-Додж-Беджис, Уинфилд (Rice-Dodge-Burgess Farm, Winfield) — На территории фермы расположен каменный дом эпохи заселения региона (1830 г.), амбар с плетеным деревянным каркасом (середина 19-го века), каменная коптильня (середина 19-го века) небольшое семейное кладбище (датируемое 1827 годом), каменная дамба, мельничный пруд и развалины мельницы (1815—

1830 г.), а также фермерские поля, непрерывно возделываемые с 1820-х гг.

### **Округ Монро (Monroe County)**

Округ исторического значения Парк-Стэйт, Брокпорт (Park-State Historic District, Brockport) — Этот округ отражает архитектурное и социальное развитие поселка в 1820—1930 гг., начиная с эпохи, когда Брокпорт был растущим поселком, центром для процветающих промышленных и коммерческих предприятий, включая эпоху постройки железных дорог и заключительный поворот в жизни поселка: смену коммерческой и промышленной ориентации в пользу образования.

Исторический округ Чили-Вест (Chili-West Historic District, Rochester) — Создание этого превосходно сохранившегося жилого квартала было воодушевлено серией всплесков активного строительства, к 1935 г. квартал был полностью построен и получил характеристику удаленного городского жилого района, доступного с помощью городского транспорта и автомобиля.

Округ исторического значения 19-й район Сибли, Рочестер (Sibley 19th Ward Historic District) — Округ исторического значения Сибли в большой мере обязан своей известностью сохранившимся до настоящего времени жилым домам, построенным в различных стилях: неокOLONиальном, в американском четырехугольном, ремесленном и неотюдоровском, благодаря чему этот район стал оттиском развития Девятнадцатого района города в начале 20-го века.

### **Округ Нью-Йорк (New York County)**

Унитарная церковь Вест-Сайда/Конгрегация Рамат Ора, Нью-Йорк (Westside Unitarian Church/Congregation Ramath Orah, New York) — Это религиозное строение связано с двумя важными религиозными организациями, традиционно расположенными в Морнингсайд-Хэйтс (Morningside Heights): Единым конгрегационным обществом г. Нью-Йорка (Unity Congregational Society of the City of New York), члены которого построили здание в 1921—22 гг., и Конгрегацией Рамат Ора (Congregation Ramath Orah) — современной ортодоксальной еврейской конгрегацией, созданной иммигрантами, бежавшими из Люксембурга во время 2-й Мировой войны и выкупившими это здание в 1942 году.

### **Округ Онейда (Oneida County)**

Фабрики компании Globe Woolen Company, Ютика (Globe Woolen Company Mills, Utica) — Один из наиболее хорошо сохранившихся комплексов суконных фабрик на территории города. Фабрики работали с 1873 по 1953 год, когда текстильная промышленность играла главнейшую роль в экономике Ютики (Utica).

### **Округ Онтарио (Ontario County)**

Церковный комплекс св. Франциска Сальского, Дженева (St. Francis De Sales Church Complex, Geneva) — Комплекс включает в себя четыре здания-памятника архитектуры: саму церковь, построенную в 1864 г., дом приходского священника 1868 г. постройки, школу (построена в 1874 г., расширена в 1909 г.) и монастырь 1874 г. постройки. Комплекс отражает стремительный и обширный рост римско-католического сообщества в Дженева (Geneva).

### **Округ Оранж (Orange County)**

Коттедж среди сосен, Дир-парк (Cottage in the Pines, Deer Park) — Построенный в 1895г. и превосходно сохранившийся образец ремесленной архитектуры региона гор Шавангук (Shawangunk Mountain), этот пансионат предоставлял более дешевые комнаты, чем отели или курортные комплексы по соседству.

### **Округ Орлеанс (Orleans County)**

Исторический округ Холли-Виллэдж, Холли (Holley Village Historic District, Holley) — 37 строений этого округа образуют торговое и административное ядро поселка, сформировавшееся в период между 1822 и 1931 гг. Округ был застроен согласно определенному плану, подстроенному к нестандартной линии канала Эри (Erie Canal's), следовавшей течению ручья Сэнди-Крик (Sandy Creek).

### **Округ Квинс (Queens County)**

Карусель со всемирной ярмарки, состоявшейся в Нью-Йорке в 1964—65 гг., Квинс (1964-65 New York World's Fair Carousel, Queens) — Составленная из двух каруселей Кони-Айленда (Coney Island), являющихся историческими памятниками, данная карусель располагает вырезанным из дерева львом, двумя каретами и 71 лошадью. Атракцион является одной из немногих сохранившихся до нашего времени каруселей, ставших символами знаменитой Всемирной ярмарки 1964—65 гг. в Нью-Йорке.

### **Округ Ричмонд (Richmond County)**

Кладбище Сильвэн, Статен-Айленд (Sylvan Cemetery, Staten Island) — Начиная с первого погребения, состоявшегося в 1795 году, это кладбище стало местом упокоения многих известных семей, участвовавших в развитии не только Трэвиса (Travis), но и всего Статен-Айленда (Staten Island).

### **Округ Рокленд (Rockland County)**

Главная школа, Хиллберн (Main School, Hillburn) — Школа знаменита в качестве важного центра знаменитой борьбы за уничтожение дискриминации в школах, состоявшейся в 1943 году. Тогда коалиция родителей-афроамериканцев совместно с Национальной ассоциацией содействия прогрессу цветного населения (NAACP) успешно защитила право чернокожих учеников посещать

определенные места на территории школы, доступ к которым был для них запрещен.

### **Округ Сент-Лоренс (St. Lawrence County)**

Первый пресвитерианский церковный комплекс, Гавернер (First Presbyterian Church Complex, Gouverneur) — Построенная в 1893 г. эффектная церковь является образцом здания в неороманском стиле, она была построена с использованием добытого в этих краях гавернерского мрамора (Gouverneur marble) — местной породы мрамора, знаменитой за свое превосходное качество и износоустойчивость.

### **Округ Скенектади (Schenectady County)**

Школа Хорэса Манна, Скенектади (Horace Mann School, Schenectady) — Здание школы было построено в 1908 г. в городском районе Гамильтон-Хилл (Hamilton Hill), в качестве составной части активной кампании по строительству школьных зданий ввиду повышения числа учеников, поступавших в школы.

Школа св. Колумбии, Скенектади (St. Columbia School, Schenectady) — Построенная в 1923 г. приходская школа послужила в качестве объединяющего центра для ирландцев-католиков в Скенектади (Schenectady) — старейшей категории иммигрантов в городе, в 1920-х гг. распространившейся по всей его территории.

### **Округ Саффолк (Suffolk County)**

Библиотека Вавилона, Вавилон (Babylon Library, Babylon) — Библиотека была построена в 1911 г. в неоклассическом стиле, следуя модной в конце 19-го и в начале 20-го веков на всей территории США тенденции строить небольшие библиотеки в поселках и городках.

Ферма Дэниела и Генри П. Татхилл, Джеймспорт (Daniel and Henry P. Tuthill Farm, Jamesport) — На территории фермерского хозяйства, относимого к категории исторических памятников, находится здание фермы, построенное в неогреческом стиле (1840 г.), рига (1877 г.), картофельный амбар (1930-е гг.) и небольшая внешняя постройка начала 20-го века.

### **Округ Вашингтон (Washington County)**

Бертон-Холл, Норт-Истон (Burton Hall, North Easton) — Здание, чье строительство было завершено в 1901 году, было построено благодаря филантропическому пожертвованию Айзека А. Бертона (Isaac A. Burton), всю свою жизнь прожившего в Истоне (Easton). Здание служило местом для проведения собраний жителей Истона и в качестве муниципалитета города.

## Округ Вайоминг (Wyoming County)

Дом Барна К. Роупа, Перри (Barna C. Roup House, Perry) — Построенный в 1898 году в стиле королевы Анны, дом появился в период бурного роста поселка, владельцем здания был Барна К. Роуп (Barna C. Roup), известный местный адвокат.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418